

INSTITUTO FEDERAL DE EDUCAÇÃO, CIÊNCIA E TECNOLOGIA DO RIO GRANDE  
DO NORTE  
COORDENAÇÃO DE EXTENÇÃO DO IFRN CAMPUS CURRAIS NOVOS  
CURSO DE FORMAÇÃO INICIAL E CONTINUADA SPANGLISH

RAIANE SANTANA COSTA DE SOUZA  
ROSEANE MARIA DE MEDEIROS

PROJETO SPANGLISH: RELATO DE EXPERIÊNCIA

CURRAIS NOVOS/RN

2020

RAIANE SANTANA COSTA DE SOUZA  
ROSEANE MARIA DE MEDEIROS

PROJETO SPANGLISH: RELATO DE EXPERIÊNCIA

Relatório final de conclusão como requisito para obtenção do certificado do Curso de Formação Inicial e Continuada Spanglish: capacitação profissional para professores de Inglês e Espanhol.

**Coordenadora do projeto:** Profa. Me. Cristiane de Brito Cruz.

CURRAIS NOVOS/RN

2020

## INTRODUÇÃO

O *Spanglish*, curso de formação continuada para docentes de línguas estrangeiras das escolas públicas da cidade de Currais Novos e Região, objetiva reunir docentes que atuam em língua inglesa e espanhola nestes locais, bem como estudantes concluintes do curso de letras, para socializar ideias relativas ao ensino de línguas estrangeiras, propiciando um aperfeiçoamento da prática docente nas escolas do município e do estado da cidade e região.

As reuniões de estudo ocorreram semanalmente através do aplicativo *Google Meet* e contemplaram os seguintes temas: Termos relacionados ao estudo de Metodologias de Ensino de Línguas Estrangeiras; Origem da palavra *Spanglish*; Questões a respeito do *Spanglish* e *Code-switching*; Levantamento e abordagem das metodologias no ensino de Língua Estrangeiras e a Era *Postmethod*.

No decorrer destas reuniões de estudos os participantes eram estimulados a pensar de que forma crítica reflexiva como tais metodologias poderiam ou não ser aplicadas nos contextos de ensino de seus respectivos ambientes de aprendizagem.

Como culminância fora proposto que os cursistas realizem seminários em grupos para apresentar as diversas metodologias a partir de temas pré-estabelecidos e discutidos em grupo, a partir da elaboração de um plano de aula que pudesse ser aplicado em contextos reais de aprendizagem, no período de ensino remoto. Na finalização do projeto, os resultados serão apresentados aos docentes e discentes e será escrito um artigo para posterior publicação.

Nos seminários de socialização, os cursistas foram orientados a utilizar algum método tradicional e uma das macro estratégias da teoria *Postmethod*.

É importante ressaltar, que o ensino de línguas estrangeiras passou por vários métodos que viveram momentos de aceitabilidade, e depois sofreram críticas por não contemplarem todas as necessidades dos alunos no processo de aprendizagem.

O *Postmethod* aparece como uma alternativa que visa solucionar o problema de tentar encontrar um método que atenda a todas as necessidades do professor e do aluno de língua estrangeira, abordando o fato de que não apenas teóricos e estudiosos podem atuar como pesquisadores e propulsores de métodos de ensino, mas na vivência prática o professor poder pesquisar teorias e práticas em seus contextos reais de ensino. Neste sentido, o docente observa a realidade da qual faz parte e a partir de suas constatações pode formular teorias, experienciar e evidenciar ou não a sua aplicabilidade. Fato este que o torna independente e capaz de fazer

reflexões que busquem a melhoria de sua prática pedagógica, visando promover um ensino eficaz.

Em seu livro *Beyond methods : macrostrategies for language teaching* , o pesquisador Kumaravadivelu desenvolveu um modelo teórico que engloba 10 macro estratégias .Elas são entendidas como planos gerais que proveem do conhecimento teórico, empírico e pedagógico relativos ao processo de ensino/aprendizagem de língua estrangeira.

Segundo SILVA, a partir da experiência e do ganho de conhecimento, o(a) professor(a) vai ser capaz de desenvolver uma abordagem própria que poderá partir de um método ou abordagem preexistente, mas que refletirá suas crenças, valores, princípios e experiências. O pesquisador chama a atenção para que se considere o contexto e uma série de outros fatores que influenciam e contribuem para o ensino de LE. Assim como esse linguista, outros autores também discutem as propostas do que se convencionou chamar de Pós-Método e o papel do(a) professor(a) nesta nova perspectiva.

## DESENVOLVIMENTO

Entendendo que a sequência didática é uma estratégia que visa dar mais sentido ao processo de ensino e ao mesmo tempo engajar os alunos nas atividades pedagógicas, o grupo optou por desenvolver a temática *Religious Intolerance* através da mesma.

A proposta apresentada objetiva despertar o senso crítico a respeito da diversidade religiosa; promover conhecimento sobre a laicidade do Estado e dos índices de intolerância religiosa; exercitar a interpretação textual e técnicas de leitura; trabalhar a capacidade de trabalho coletivo entre os alunos; discutir com os alunos a respeito das notícias atuais veiculadas na mídia sobre intolerância religiosa e despertar a capacidade argumentativa dos alunos.

Contemplando como conteúdos didáticos Reading comprehension; Skimming; Scanning; Regular verbs; Simple Present; Textual genre (News); Real testimonials.

A sequência elaborada para abordar o tema está distribuída em quatro encontros da seguinte forma:

### Aula 01 (Aula a ser apresentada durante o Projeto Spanglish)

- 1º Apresentação da proposta a ser desenvolvida durante as aulas.
- 2º Projetar para os alunos os recortes das reportagens extraídas dos sites de notícias internacionais e instiga-los através de perguntas sobre o que estas reportagens tem em comum. Eles podem usar o microfone do aplicativo *meet* ou o *chat* para emitirem suas opiniões.
- 3º Retomar as respostas que foram apresentadas e fazer uma breve discussão sobre o tema proposto. Aproveitando também para reforçar características do gênero textual “Notícias”
- 4º Reconhecendo o gênero textual e o assunto explorado no mesmo, os alunos deverão expor suas opiniões a partir do uso do aplicativo *Padlet*. A professora disponibilizará um link no chat para que todos tenham acesso.
- 5º Aparecerá na projeção alguns *Real testimonials* e a professora abordará aspectos gramaticais e de *Reading Comprehension* com intuito de retomar aspectos já estudados em aulas anteriores.
- 6º Será disponibilizado um link do *Google Forms* sobre os tópicos abordados durante a conversa para que os alunos possam praticar/revisar.

7º Após a resolução deste Exercise, a professora fará a correção oral e explicará o *Homework*. (*Exercício para casa*)

### Aula 02

- 1º Correção do *Homework* da aula anterior
- 2º Contaremos com a participação do professor de História, para que o mesmo retome o contexto geopolítico em que os eventos de intolerância religiosa apresentados na aula passada aconteceram e quais as implicações destes na esfera mundial.
- 3º A professora dividirá os alunos em grupos de trabalho, nos quais cada grupo ficará responsável por pesquisar (em sites de Língua Inglesa) aspectos gerais sobre grupos religiosos definidos no Grande Grupo, bem como deverão apresentar ao final de seus relatos, motivos pelos quais, os grupos religiosos que abordaram não devem passar por eventos de intolerância religiosa.
- 4º Na próxima aula, os alunos apresentarão através de slides, formato para Seminário, os dados que foram coletados em suas pesquisas.

### Aula 03

- 1º Apresentação dos seminários preparados pelos alunos
- 2º Ao final a professora tecerá comentários sobre os temas trabalhados

### Aula 04

- 1º A professora de Sociologia participará deste momento da aula em que os alunos serão informados sobre laicidade e como combater a intolerância religiosa no ambiente escolar.
- 2º Para *Homework*, os alunos serão orientados para elaboração de cartazes (em Língua Inglesa) de combate a intolerância religiosa, para tal, os alunos poderão utilizar o *Canva* ou *Powerpoint*.
- 3º As produções resultantes desta sequência didática serão expostas nas redes sociais da escola, mediante autorização dos alunos.

Tendo em vista que as escolas estão em fase de conclusão de seus calendários letivos, o grupo conseguiu aplicar apenas a proposta sugerida para o primeiro encontro.

A escola escolhida para ser o nosso campo foi a Escola Estadual em Tempo Integral Capitão Mor Galvão, localizada nesta cidade. Suas atividades educacionais foram iniciadas no ano de 1911 com o seu funcionamento autorizado a partir da portaria de nº 973/77- SEC / GS na edição de 09 de dezembro de 1977, com efeito retroativo a 1º de março 1912, a escola em 2020 completou 109 anos de existência. A partir de 08 de novembro de 2018, através do decreto de nº 28.472, a Escola foi transformada em Escola Estadual em Tempo Integral Capitão Mor Galvão. Atualmente, atende a um público de 282 alunos advindos de diversos bairros da cidade, como também da zona rural.

De acordo com o Projeto Político Pedagógico (PPP), a instituição tem por finalidade atender o disposto nas Constituições Federal e Estadual, na Lei de Diretrizes e Bases da Educação Nacional e no Estatuto da Criança e do Adolescente, ministrando o Ensino Médio observadas em cada caso, a legislação e as normas especificamente aplicáveis, possibilitando que os alunos adquiram os conhecimentos da ciência e da tecnologia, desenvolva as habilidades para operá-los, revê-los, transformá-los e redirecioná-los em sociedade, tendo como horizonte colocar os avanços da civilização a serviço da humanização da sociedade.

A maioria dos estudantes desta instituição de ensino está entre 14 e 18 anos, são residentes em casa própria ou alugada, em bairros periféricos da cidade e também da zona rural, apresentam uma renda familiar entre um ou dois salários mínimos e a maioria utiliza transporte público escolar para chegar a instituição. Um percentual significativo pertence a famílias de pais separados, muitos com desestrutura familiar, além de alguns terem outros membros (tios, avós) se responsabilizando pela educação deles.

A escola conta atualmente com quatorze professores efetivos em sala de aula preparados para trabalharem dentro dos princípios filosóficos e pedagógicos propostos no Projeto Político Pedagógico desta instituição. Alguns docentes possuem apenas licenciatura, outros são especialistas e apenas uma docente com doutorado. A instituição conta com professores nas seguintes disciplinas de base: Português, Educação Física, Espanhol, Inglês, Artes, Química, Física, Matemática, Biologia, História, Geografia, Sociologia e Física. E ainda temos uma professora de Libras que atua na sala de AEE (Atendimento Educacional Especializado) e uma intérprete que acompanha um aluno surdo.

A missão da escola é oferecer uma educação inovadora que contribua com a formação de cidadãos críticos e conscientes, capazes de obter bons resultados na vida acadêmica, pessoal e profissional a atuarem com responsabilidade na sociedade a qual estão inseridos. E também, ser reconhecida como uma escola em tempo integral de referência no estado do Rio Grande do Norte.

E em virtude de estamos vivenciando o ensino remoto, a aula ocorrerá no dia 25 de novembro de 2020, no turno vespertino, às 14h, via Google Meet, com turmas das 3<sup>a</sup> séries da referida escola, e contamos com a presença da professora de Sociologia que fez uma breve abordagem sobre a Intolerância Religiosa na perspectiva dos estudos sociológicos.

O momento contou com a interatividade e boas contribuições por parte dos alunos presentes. As professoras se comprometeram que ao retorno das atividades letivas darão continuidade aos momentos propostos na sequência didática.



## CONSIDERAÇÕES FINAIS

O curso Spanglish foi algo que veio agregar novos conhecimentos aos professores que participaram desta formação, pois passamos a conhecer algumas teorias presentes nas metodologias de ensino de Línguas Estrangeiras. Durante os encontros síncronos com a professora ministrante, pudemos ver as características e aplicabilidade em sala de aula de cada uma das teorias, além do que, vivenciamos uma das metodologias estudadas, a Era Postmethod, desde o seu estudo, a organização da sequência didática e finalizando com a execução desta em um momento de aula síncrona remota com os estudantes.

Podemos ver que o ensino da LE passou por vários métodos, alguns tiveram uma certa aceitação e outros a perderam por não atenderem todas as necessidades dos alunos no processo de aprendizagem. Durante a formação, vimos que “Era Postmethod” aparece como uma alternativa que busca solucionar o problema de tentar encontrar um método que atenda a todas as necessidades do professor e do aluno de língua estrangeira. Nesta teoria, o professor cria a organização de seus conteúdos e propostas pautada em uma abordagem ou metodologia que condiz com a necessidade do aluno e encaminha a este o que de melhor pode ser disponibilizado àquele indivíduo em aprendizagem.

Durante os encontros, foi disponibilizado um acervo de materiais extras sobre algumas teorias que nos ajudou bastante a ampliarmos os nossos conhecimentos e aplicá-los na nossa prática docente, além disso, os slides apresentados eram bem explicativos e interativos.

Desta forma, concluímos que cada situação de ensino é única, que cada turma que lecionamos tem suas particularidades e desafios, mas é através da prática que teorizamos, que podemos transformar a nossa metodologia de ensino e buscarmos a melhor maneira de abordarmos um conteúdo de LE em sala de aula. E a teoria pós-método nos mostrou bem isto, que uma aula bem planejada, articulada, interativa, interdisciplinar, com uso de ferramentas digitais, tornar-se-á mais interessante e gerará bons resultados para os estudantes, facilitando cada vez mais o processo ensino e aprendizagem, e desmistificando a ideia que uma aula de Língua Estrangeira pode ser explanada de forma significativa e interativa com os estudantes.

## **ANEXO A - SEQUÊNCIA DIDÁTICA COM ATIVIDADE REMOTA OU NÃO PRESENCIAL**

**Alunas:** Raiane Santana Costa de Souza  
Roseane Maria de Medeiros

**Tema da sequência didática:** *Religious Intolerance* (Intolerância Religiosa)

**Componente curricular:** Língua Inglesa

**Etapa de Ensino:** 3<sup>as</sup> séries do Ensino Médio

**Objetivos da sequência didática:**

- ✓ Despertar o senso crítico a respeito da diversidade religiosa;
- ✓ Promover conhecimento sobre a laicidade do Estado e dos índices de intolerância religiosa;
- ✓ Exercitar a interpretação textual e técnicas de leitura;
- ✓ Trabalhar a capacidade de trabalho coletivo entre os alunos;
- ✓ Discutir com os alunos a respeito das notícias atuais veiculadas na mídia sobre intolerância religiosa;
- ✓ Despertar a capacidade argumentativa dos alunos

**Conteúdos a serem trabalhados:**

- ✓ Reading comprehension
- ✓ Skimming
- ✓ Scanning
- ✓ Regular verbs
- ✓ Simple Present
- ✓ Textual genre (News)
- ✓ Real testimonials

**Habilidades da Matriz de Referência do ENEM a serem desenvolvidas:**

- Competência de área 2 - Conhecer e usar língua(s) estrangeira(s) moderna(s) como instrumento de acesso a informações e a outras culturas e grupos sociais.
  - H5 – Associar vocábulos e expressões de um texto em LEM ao seu tema.

- H6 - Utilizar os conhecimentos da LEM e de seus mecanismos como meio de ampliar as possibilidades de acesso a informações, tecnologias e culturas.
- H7 – Relacionar um texto em LEM, as estruturas linguísticas, sua função e seu uso social.
- H8 - Reconhecer a importância da produção cultural em LEM como representação da diversidade cultural e linguística.

### **Competências específicas (BNCC) a ser desenvolvida nesta Sequência Didática:**

- ✓ Compreender os processos identitários, conflitos e relações de poder que permeiam as práticas sociais de linguagem, respeitar as diversidades, a pluralidade de ideias e posições e atuar socialmente com base em princípios e valores assentados na democracia, na igualdade e nos Direitos Humanos, exercitando a empatia, o diálogo, a resolução de conflitos e a cooperação, e combatendo preconceitos de qualquer natureza.
- ✓ Utilizar diferentes linguagens (artísticas, corporais e verbais) para exercer, com autonomia e colaboração, protagonismo e autoria na vida pessoal e coletiva, de forma crítica, criativa, ética e solidária, defendendo pontos de vista que respeitem o outro e promovam os Direitos Humanos, a consciência socioambiental e o consumo responsável, em âmbito local, regional e global.

### **Habilidade da BNCC a ser desenvolvida:**

- ✓ (EM13LGG303) Debater questões polêmicas de relevância social, analisando diferentes argumentos e opiniões manifestados, para negociar e sustentar posições, formular propostas, e intervir e tomar decisões democraticamente sustentadas, que levem em conta o bem comum e os Direitos Humanos, a consciência socioambiental e o consumo responsável em âmbito local, regional e global.

**Tempo de execução da sequência didática:** 4 aulas

### **Recursos necessários:**

- ✓ Ferramentas virtuais: Meet, Google Classroom, Google Forms, Padlet
- ✓ Sites de notícias internacionais
- ✓ Site de ONG internacional

## **Detalhamento das aulas:**

### Aula 01 (Aula a ser apresentada durante o Projeto Spanglish)

- 8º Apresentação da proposta a ser desenvolvida durante as aulas.
- 9º Projetar para os alunos os recortes das reportagens extraídas dos sites de notícias internacionais e instiga-los através de perguntas sobre o que estas reportagens tem em comum. Eles podem usar o microfone do aplicativo *meet* ou o *chat* para emitirem suas opiniões.
- 10º Retomar as respostas que foram apresentadas e fazer uma breve discussão sobre o tema proposto. Aproveitando também para reforçar características do gênero textual “Notícias”
- 11º Reconhecendo o gênero textual e o assunto explorado no mesmo, os alunos deverão expor suas opiniões a partir do uso do aplicativo *Padlet*. A professora disponibilizará um link no chat para que todos tenham acesso.
- 12º Aparecerá na projeção alguns *Real testimonials* e a professora abordará aspectos gramaticais e de *Reading Comprehension* com intuito de retomar aspectos já estudados em aulas anteriores.
- 13º Será disponibilizado um link do *Google Forms* sobre os tópicos abordados durante a conversa para que os alunos possam praticar/revisar.
- 14º Após a resolução deste Exercise, a professora fará a correção oral e explicará o *Homework*. (*Exercício para casa*)

### Aula 02

- 5º Correção do *Homework* da aula anterior
- 6º Contaremos com a participação do professor de História, para que o mesmo retome o contexto geopolítico em que os eventos de intolerância religiosa apresentados na aula passada aconteceram e quais as implicações destes na esfera mundial.
- 7º A professora dividirá os alunos em grupos de trabalho, nos quais cada grupo ficará responsável por pesquisar (em sites de Língua Inglesa) aspectos gerais sobre grupos religiosos definidos no Grande Grupo, bem como deverão apresentar ao final de seus relatos, motivos pelos quais, os grupos religiosos que abordaram não devem passar por eventos de intolerância religiosa.

- 8° Na próxima aula, os alunos apresentarão através de slides, formato para Seminário, os dados que foram coletados em suas pesquisas.

### Aula 03

- 3° Apresentação dos seminários preparados pelos alunos  
4° Ao final a professora tecerá comentários sobre os temas trabalhados

### Aula 04

- 4° A professora de Sociologia participará deste momento da aula em que os alunos serão informados sobre laicidade e como combater a intolerância religiosa no ambiente escolar.  
5° Para *Homework*, os alunos serão orientados para elaboração de cartazes (em Língua Inglesa) de combate a intolerância religiosa, para tal, os alunos poderão utilizar o *Canva* ou *Powerpoint*.  
6° As produções resultantes desta sequência didática serão expostas nas redes sociais da escola, mediante autorização dos alunos.

### **Avaliação:**

- ✓ A avaliação será de forma processual.
- ✓ Durante o desenvolvimento das atividades propostas a professora deve avaliar se os alunos desenvolveram as aprendizagens e as habilidades propostas, observando vários aspectos, dentre eles, se os alunos compreenderam o objetivo da proposta apresentada, entenderam a importância de valorizar e a respeitar as diferenças, se estão sensíveis as limitações deles mesmos e dos outros; se as pesquisas por ele apresentadas foram compreendidas e se fez sentido para o grupo.
- ✓ O professor deve estar atento ao processo a fim de registrar as limitações, avanços e o resultado do processo. É de suma importância observar se os alunos estão participando e realizando as atividades propostas. Nesse sentido, a professora deverá perceber tais aspectos por meio de registros individuais.

- ✓ Serão observados o envolvimento nas atividades, a relação com o outro nas atividades coletivas; o desenvolvimento do senso crítico e capacidade argumentativa; criatividade de produção e uso dos recursos virtuais.

## ANEXO A – FOTOS DA ATIVIDADE PRÁTICA DE FORMA VIRTUAL VIA GOOGE MEET

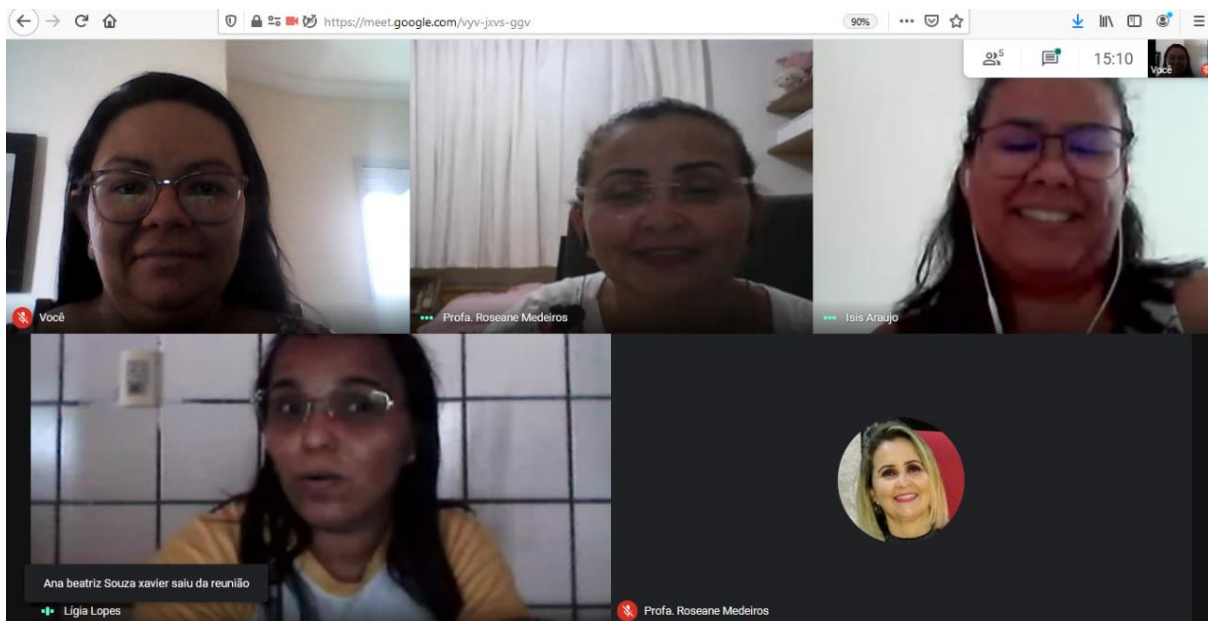


Figura 1 - Término da aula e avaliação da proposta junto aos docentes participantes

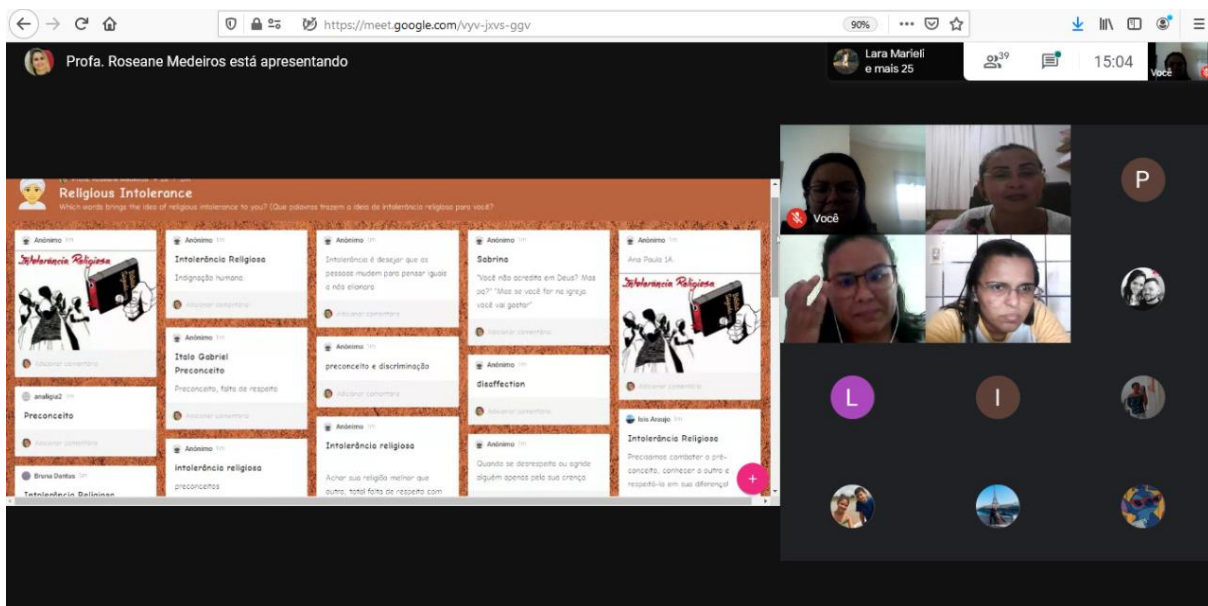


Figura 2- Utilização da ferramenta Padlet

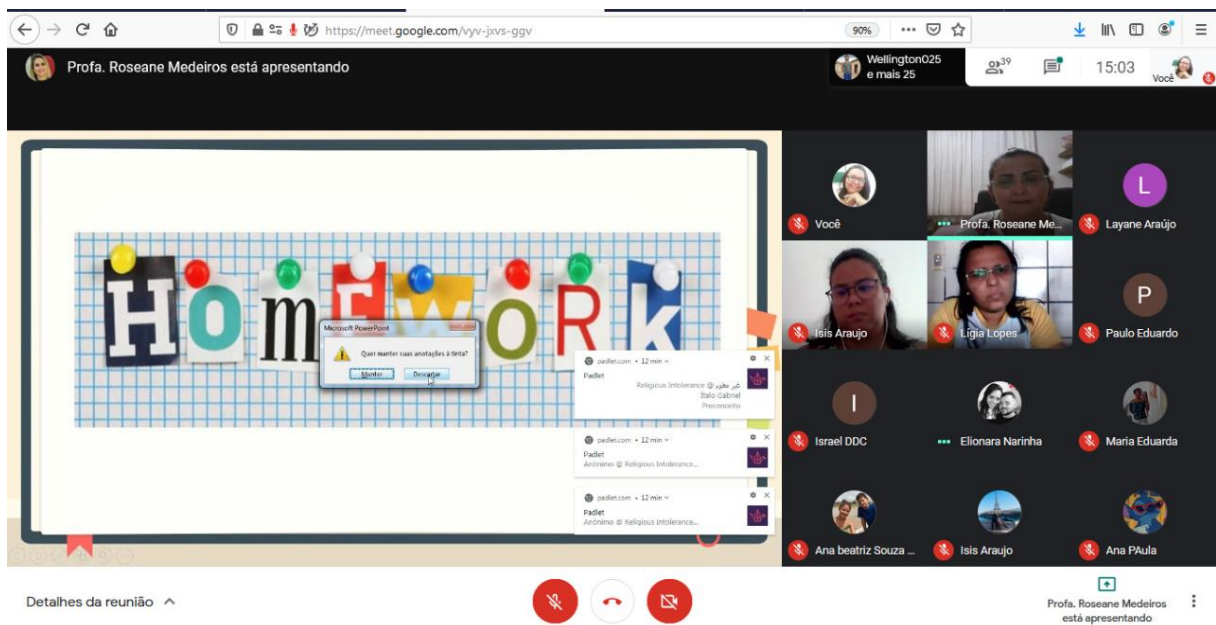


Figura 3 - Encaminhamento da Homework



Figura 4- Participação da professora de Sociologia



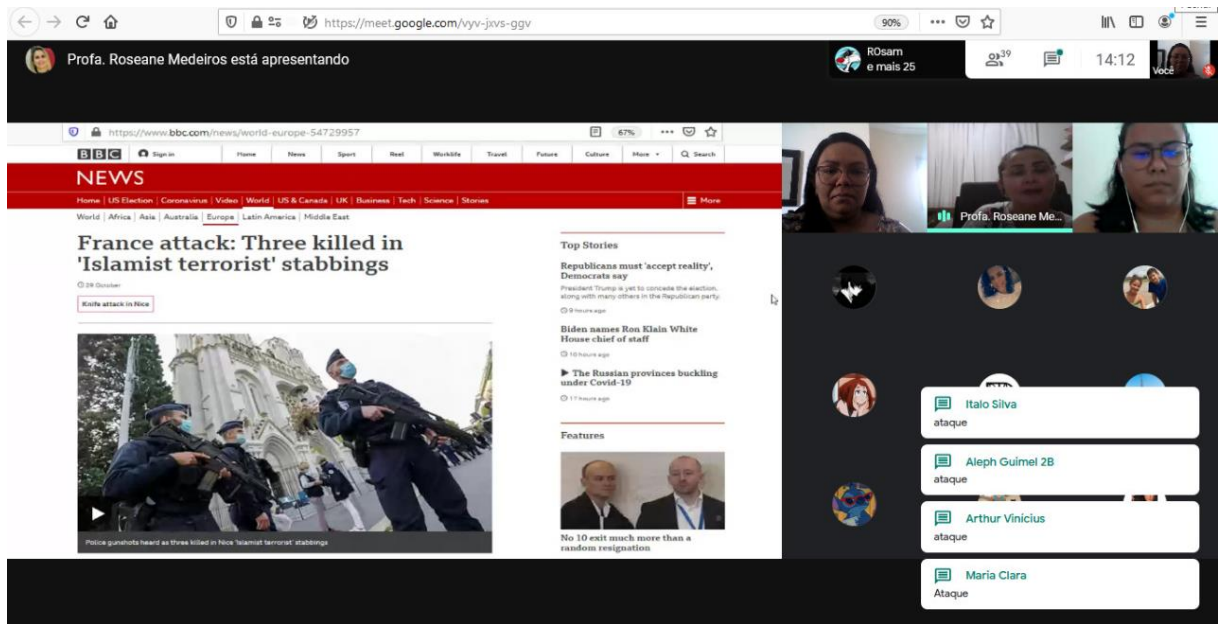


Figura 5 - Introdução ao tema

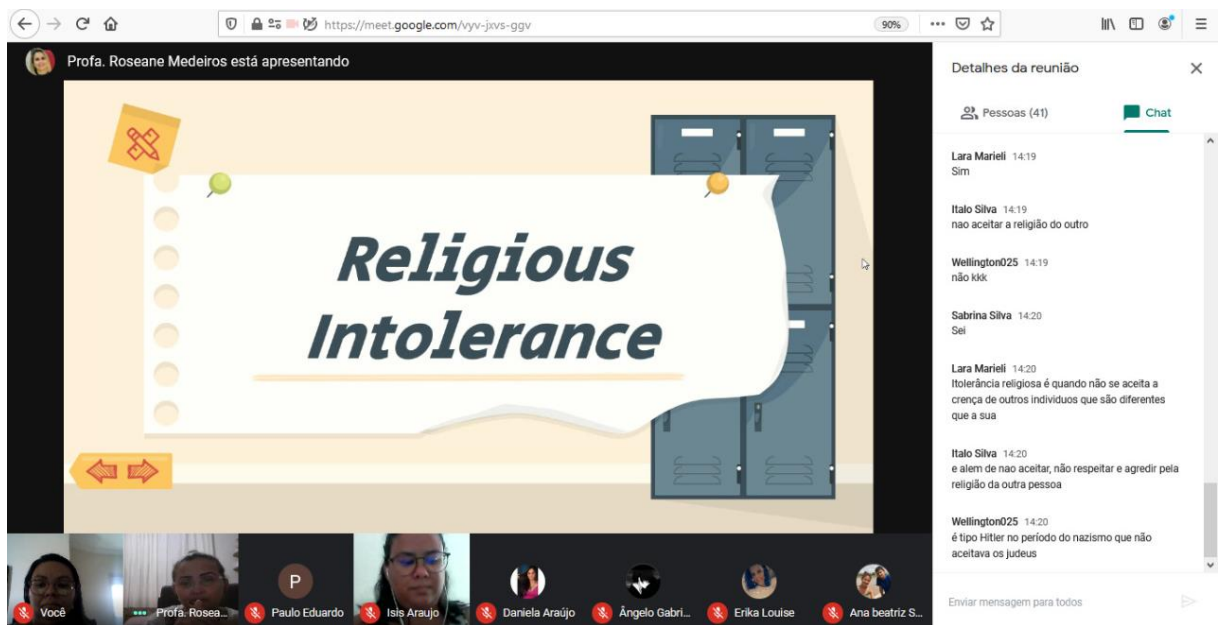


Figura 6 - Breve abordagem sobre o tema da aula

## REFERÊNCIAS

KUMARAVADIVELU, B. (2003). *BeyondMethods: Macrostrategies for Language Teaching*. Yale University Press New Haven and London.

SILVA, Gisvaldo Araújo. A era Pós-Método; o professor como um intelectual. <disponível em <https://periodicos.ufsm.br/LeC/article/view/28979> > acesso em 04 dez. 2020.